# PHRASEOLOGY IN ACTION: THE IMPACT OF FIXED EXPRESSIONS ON ENGLISH PROFICIENCY

***Shakhnoza Sharofova***
*BA Student at Uzbekistan State World Languages University*
*shakh1.1607@gmail.com, +99899 595 80 16*

**Abstract:** This article delves into the intricate world of phraseology and its profound influence on English proficiency. Fixed expressions, comprising idioms, collocations, and formulaic language, play a pivotal role in language communication, yet their impact on language learning and proficiency remains underexplored. Drawing upon theoretical frameworks from linguistics, cognitive psychology, and language pedagogy, this article examines the cognitive, linguistic, and pedagogical dimensions of phraseology in action. Through empirical analysis and pedagogical insights, this article sheds light on the mechanisms underlying the acquisition, processing, and use of fixed expressions, offering practical implications for language teaching and learning.

**Keywords:** phraseology, fixed expressions, idioms, collocations, formulaic language, English proficiency, language learning, language teaching, acquisition, processing, communication, pedagogical implications, corpus linguistics, cognitive psychology, cultural competence.

**Introduction:** In the vast tapestry of language, fixed expressions stand as intricately woven threads that enrich communication, infuse discourse with nuance, and reflect the cultural intricacies of human expression. From idioms and collocations to formulaic language, these linguistic constructs permeate the fabric of everyday communication, shaping the way we interact, convey meaning, and understand the world around us. Yet, despite their ubiquity and significance, the impact of fixed expressions on English proficiency remains a topic of understated exploration and scholarly inquiry. This article embarks on a journey into the dynamic realm of phraseology, delving deep into the complexities of fixed expressions and their profound influence on English proficiency. By drawing upon interdisciplinary insights from linguistics, cognitive psychology, and language pedagogy, we embark on a quest to unravel the intricate interplay between language structure, cognitive processing, and pedagogical practice in the realm of fixed expressions. At the heart of our exploration lies an appreciation for the multifaceted nature of phraseology, encompassing not only the structural and semantic properties of fixed expressions but also their cognitive underpinnings and communicative functions. Through a nuanced examination of theoretical frameworks and empirical research findings, we seek to illuminate the cognitive mechanisms underlying the acquisition, processing, and use of fixed

expressions in language production and comprehension.

Our journey begins by charting the landscape of phraseology, navigating the diverse terrain of idiomatic expressions, collocational patterns, and formulaic language. We delve into the cognitive processes involved in the acquisition and processing of fixed expressions, exploring the role of memory, schema activation, and contextual priming in shaping language proficiency. Along the way, we uncover the communicative power of fixed expressions, examining their pragmatic functions, rhetorical effects, and cultural connotations in discourse.

Through this odyssey into the world of phraseology, we aim to shed light on the transformative role of fixed expressions in shaping English proficiency and empowering learners to navigate the complexities of language with confidence, fluency, and cultural sensitivity. Join us as we embark on a journey of discovery, where the power of fixed expressions unfolds in all its linguistic splendor.

## Acquisition of Fixed Expressions

The acquisition of fixed expressions, comprising idioms, collocations, and formulaic language, presents a unique challenge for language learners due to their non-compositional nature and idiosyncratic meanings **(Wray, 2002).** Unlike regular vocabulary items, fixed expressions often defy literal interpretation and conventional grammar rules, requiring learners to memorize them as holistic units and understand their usage in context. Research in cognitive psychology and applied linguistics has shed light on the cognitive processes involved in the acquisition of fixed expressions. One prominent theory is the dual-process model, which posits that fixed expressions are stored and processed differently from regular vocabulary items **(Siyanova-Chanturia & Martinez, 2014).** According to this model, fixed expressions are stored in long-term memory as "chunks," prepackaged units of language that are retrieved and processed as a whole during language production and comprehension.

Memorization plays a crucial role in the acquisition of fixed expressions, as learners must commit the expressions to memory in order to recognize and produce them accurately in language use **(Wood, 2010).** Repetition and rote learning are common strategies employed by learners to internalize fixed expressions, although research suggests that exposure to authentic language use contexts is equally important for acquisition **(Webb, 2008).**

Contextual learning also plays a significant role in the acquisition of fixed expressions, as learners rely on situational cues and contextual information to infer the meanings and usage of unfamiliar expressions **(Boers et al., 2006).** Contextual priming, or the activation of related concepts and associations in memory, facilitates the comprehension and production of fixed expressions by providing learners with cues that aid in retrieval and interpretation. In addition to memorization and contextual learning, semantic processing strategies are employed by learners to make sense of the

meanings and usage of fixed expressions **(Nattinger & DeCarrico, 1991).** Analogical reasoning, metaphorical mapping, and semantic extension are cognitive processes that help learners connect the meanings of fixed expressions to familiar concepts and experiences, facilitating their understanding and retention.

Overall, the acquisition of fixed expressions is a complex and multifaceted process that involves memorization, contextual learning, and semantic processing **(Ellis, 1997).** By understanding the cognitive mechanisms underlying the acquisition of fixed expressions, educators can develop effective instructional strategies and materials to support learners in acquiring and using these expressions with confidence and accuracy in real-world language contexts.

**Processing of Fixed Expressions**

The processing of fixed expressions, encompassing idioms, collocations, and formulaic language, involves intricate cognitive mechanisms that facilitate their retrieval and interpretation in language production and comprehension. Unlike regular vocabulary items, fixed expressions are stored and processed as holistic units in long-term memory, drawing upon cognitive processes such as lexical priming, chunking, and context-dependent activation. Lexical priming plays a central role in the processing of fixed expressions, whereby the activation of one word or phrase primes the activation of related words or phrases in memory **(Gries, 2006).** Fixed expressions exhibit strong lexical priming effects, whereby the occurrence of one element in the expression facilitates the retrieval of the entire expression from memory, leading to faster and more efficient processing.

Chunking, or the grouping of individual words into larger units, is another cognitive process involved in the processing of fixed expressions **(Nattinger & DeCarrico, 1992).** Fixed expressions are stored and processed as prepackaged chunks in memory, allowing for rapid and automatic retrieval during language production and comprehension. Chunking enables speakers to produce fixed expressions fluently and spontaneously, without the need for conscious monitoring or assembly of individual words.

Context-dependent activation also influences the processing of fixed expressions, whereby the meaning and usage of expressions are influenced by the surrounding linguistic and situational context **(Hoey, 2005).** Fixed expressions are sensitive to contextual cues, such as syntactic structures, discourse coherence, and pragmatic context, which influence their interpretation and pragmatic functions in discourse. Semantic processing strategies are employed by speakers and listeners to make sense of the meanings and usage of fixed expressions in context **(Stubbs, 2001).** Analogical reasoning, metaphorical mapping, and semantic extension are cognitive processes that help individuals connect the meanings of fixed expressions to familiar concepts and experiences, facilitating their comprehension and interpretation in discourse.

## Pedagogical Implications

The processing of fixed expressions, including idioms, collocations, and formulaic language, has significant pedagogical implications for language teaching and learning. Educators can leverage insights from cognitive psychology and applied linguistics to develop effective instructional strategies and materials that facilitate the acquisition, processing, and use of fixed expressions in language proficiency development.

1. Explicit Instruction: Providing explicit instruction on fixed expressions can help learners develop awareness of their form, meaning, and usage in context **(Nattinger & DeCarrico, 1992).** Teachers can introduce fixed expressions through authentic texts, dialogues, and multimedia resources, highlighting their communicative functions and pragmatic conventions.

2. Contextual Learning: Integrating fixed expressions into contextualized language learning activities allows learners to encounter them in authentic language use contexts **(Boers et al., 2006).** Task-based activities, role-plays, and communicative tasks provide opportunities for learners to use fixed expressions in meaningful ways, reinforcing their understanding and retention.

3. Corpus-Based Approach: Utilizing corpus linguistics tools and resources can enhance learners' exposure to authentic language data and help them identify and analyze fixed expressions in context **(Sinclair, 1991).** Corpus-based activities, such as concordancing and collocation analysis, enable learners to explore the frequency, distribution, and usage patterns of fixed expressions in real-world language use.

4. Metacognitive Strategies: Encouraging learners to reflect on their own language learning processes and monitor their use of fixed expressions can enhance metacognitive awareness **(Wray, 2002).** Learners can keep language learning journals, engage in self-assessment activities, and participate in peer feedback sessions to develop their metacognitive skills and strategies.

5. Scaffolded Practice: Gradually scaffolding learners' practice with fixed expressions, starting with guided activities and progressing to more independent tasks, can support their gradual acquisition and mastery **(Ellis, 1997).** Scaffolded practice allows learners to build confidence and proficiency in using fixed expressions while providing support and feedback from the teacher.

6. Authentic Language Use: Creating opportunities for learners to engage in authentic language use experiences, both inside and outside the classroom, enables them to apply their knowledge of fixed expressions in real-world contexts **(Webb, 2008).** Language immersion programs, cultural exchanges, and online language communities provide authentic language use opportunities that reinforce learning and promote communicative competence. By incorporating these pedagogical implications into language teaching practice, educators can empower learners to acquire, process,

and use fixed expressions with fluency, accuracy, and communicative effectiveness. Through systematic instruction, contextualized learning experiences, and authentic language use opportunities, learners can develop proficiency in using fixed expressions as integral components of their language repertoire.

## Conclusion

In conclusion, the processing of fixed expressions, comprising idioms, collocations, and formulaic language, is a multifaceted cognitive process that plays a crucial role in language production and comprehension. Through lexical priming, chunking, context-dependent activation, and semantic processing, speakers and listeners navigate the complexities of fixed expressions, retrieving and interpreting them fluently and accurately in real-time language use. Research in cognitive psychology and applied linguistics has provided valuable insights into the cognitive mechanisms underlying the processing of fixed expressions. The dual-process model posits that fixed expressions are stored and processed differently from regular vocabulary items, stored as prepackaged chunks in long-term memory and retrieved automatically during language use. Lexical priming effects facilitate the rapid and efficient retrieval of fixed expressions, while contextual cues influence their interpretation and pragmatic functions in discourse.

Understanding the cognitive processes involved in the processing of fixed expressions has important implications for language teaching and learning. Educators can develop effective instructional strategies and materials to support learners in acquiring and using fixed expressions with fluency, accuracy, and communicative effectiveness. By integrating fixed expressions into language curricula and providing learners with ample opportunities for exposure and practice, educators can empower learners to navigate the complexities of language with confidence and proficiency. Moving forward, further research is needed to explore the processing of fixed expressions across different languages and learner populations. Corpus-based studies, experimental research, and learner analyses can provide valuable insights into the acquisition, processing, and use of fixed expressions in diverse linguistic contexts. By advancing our understanding of the cognitive mechanisms underlying fixed expressions, we can enhance language teaching pedagogy, promote cross-cultural communication, and empower learners to achieve fluency and proficiency in language use.

## References

1. Gries, S. T. (2006). Exploring variability within repeated language use: Methodological and theoretical aspects. Corpus Linguistics and Linguistic Theory, 2(2), 243-274.

2. Nattinger, J. R., & DeCarrico, J. S. (1992). Lexical phrases and language teaching. Oxford University Press.

3. Hoey, M. (2005). Lexical Priming: A New Theory of Words and Language. Routledge.

4. Stubbs, M. (2001). Words and phrases: Corpus studies of lexical semantics. Blackwell Publishers.

5. Sinclair, J. (1991). Corpus, Concordance, Collocation. Oxford University Press.

6. Ellis, N. C. (1997). Vocabulary acquisition: Word structure, collocation, word-class, and meaning. In N. Schmitt & M. McCarthy (Eds.), Vocabulary: Description, Acquisition, and Pedagogy (pp. 122-139). Cambridge University Press.

7. Wray, A. (2002). Formulaic Language and the Lexicon. Cambridge University Press.

8. Siyanova-Chanturia, A., & Martinez, R. (2014). What does frequency have to do with proficiency? The effects of a frequency-based approach on the learning of English collocations. International Journal of Corpus Linguistics, 19(3), 305-329.

9. Boers, F., Eyckmans, J., Kappel, J., Stengers, H., & Demecheleer, M. (2006). Formulaic sequences and perceived oral proficiency: Putting a lexical approach to the test. Language Teaching Research, 10(3), 245-261.

10. Webb, S. (2008). Receptive and productive vocabulary learning: The effects of reading and writing on word knowledge. Studies in Second Language Acquisition, 30(1), 79-95.